

Knox United Church

November 30, 2025



Advent 1

Hope

Advent 1 – Hope

Worship Order, 10:00 AM

(礼拜程序) 2025 年 11 月 30 日

🎵↑ Rise to sing, as you are able 🎵+ Remain seated to sing

Prelude: “O Come, O Come, Emmanuel”

序曲：“哦，来吧，哦，来吧，以马内利”

Welcoming & Candle Lighting

欢迎仪式与烛光仪式

Call to Worship: 呼唤敬拜

Advent begins with a call to stay awake.

We come ready to look for God’s presence.

In a world that feels unstable, God is steady and near.

We open our hearts to hope.

Let us worship God who is with us in uncertain times.

🎵+ **Introit:** “All Earth Is Waiting” (verse 1)

VU 5

开场白：“整个地球都在等待。” (第1节)

Advent Candle Lighting: 降临节蜡烛点燃仪式

Reader: Jesus speaks of a future we cannot predict.

All: Still, we live awake, not afraid.

Reader: God’s hope rises even in uncertain days.

All: We light this candle of hope, trusting that God is at work in all things.

Light the first candle

🎵+ **Hymn:** “Hope Is a Star” (verse 1)

VU 7

圣诗：“希望是一颗星” (第1节)

Prayer

祷告

🎵↑ **Hymn:** “Christ Whose Glory Fills the Skies”

VU 336

圣诗：“基督的荣耀充满诸天”

TUNE: DIX / VU 81

<p>Scripture: Matthew 24:36-44</p> <p>经文: 马太福音 24:36-44</p>	<p>p. 806 Hymn: “My Lord, What a Morning” VU 708</p> <p>圣诗: “我的主啊, 多么美好的早晨!”</p>												
<p>+ Hymn: “O Lord, How Shall I Meet You”</p> <p>圣诗: “主啊, 我该如何遇见你”</p> <p>Sermon: Staying Awake When Life Feels Unstable</p> <p>讲道: 在生活动荡不安时保持清醒</p>	<p>VU 31 Commissioning and Benediction 差遣与祝福</p> <p>↑ Benediction Response: “Jesus Came Bringing Us Hope” MV 33</p> <p>祝福回应: “耶稣降临, 给我们带来希望”</p>												
<p>Anthem: “Advent Hope”</p> <p>圣歌: “降临的希望”</p>	<p>Postlude: “Jesu, Joy of Man's Desiring with Come, Thou Long-Expected Jesus”</p> <p>后奏曲: 《耶稣·人类渴望的喜乐》与《来吧·久盼的耶稣》</p>												
<p>Announcements 公告</p>													
<p>↑ Offering Hymn: “In the Bleak Midwinter” (verse 4)</p> <p>奉献: 《严冬》 (第4节)</p>	<p>VU 55</p>												
<p>Dedication of Offering 奉献祈祷</p>	<p>Worship Leaders:</p> <table> <tr> <td>Presider: Rev. Richard Chung</td><td>Scripture Reader: Mary-ellen Flynn</td></tr> <tr> <td>Music Director: Colleen Coulter</td><td>Ministry of Music: Knox Choir</td></tr> <tr> <td>Guest Pianist: Martin Joo</td><td>Soloist: Lana Whyte</td></tr> <tr> <td>Advent Wreath: Sandra Adams, Pam Healey</td><td></td></tr> <tr> <td>Head Usher: Dave Cass</td><td>Greeter: Chris Lay</td></tr> <tr> <td>Live-Streaming: Kevin Wong</td><td>Webminder: Debra Danny</td></tr> </table>	Presider: Rev. Richard Chung	Scripture Reader: Mary-ellen Flynn	Music Director: Colleen Coulter	Ministry of Music: Knox Choir	Guest Pianist: Martin Joo	Soloist: Lana Whyte	Advent Wreath: Sandra Adams, Pam Healey		Head Usher: Dave Cass	Greeter: Chris Lay	Live-Streaming: Kevin Wong	Webminder: Debra Danny
Presider: Rev. Richard Chung	Scripture Reader: Mary-ellen Flynn												
Music Director: Colleen Coulter	Ministry of Music: Knox Choir												
Guest Pianist: Martin Joo	Soloist: Lana Whyte												
Advent Wreath: Sandra Adams, Pam Healey													
Head Usher: Dave Cass	Greeter: Chris Lay												
Live-Streaming: Kevin Wong	Webminder: Debra Danny												
<p>Prayers of the People 会众祷告</p>													
<p>+ Lord’s Prayer (spoken) 主祷文 (口述)</p> <p>Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, Thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.</p>	<hr/> <hr/> <p><i>This bilingual worship order reflects our welcome toward Chinese members of the community, as part of our commitment to being a welcoming and inclusive church.</i></p> <p>本双语礼拜程序体现了我们对社区华人朋友的欢迎, 也是我们致力于成为一个欢迎并包容的教会的一部分。</p> <hr/> <hr/> <p>Advent & Christmas Series: “God with Us in Uncertain Times”</p> <p>将临期及圣诞节系列讲道: “在动荡的时代, 上帝与我们同在”</p> <p>This season isn’t about waiting for everything to be perfect. It’s about learning how God shows up in real life — in the middle of uncertainty, change, questions, and even danger. Advent prepares us, Christmas celebrates God’s arrival, and the days after reminding us: God stays with us, no matter what.</p> <p>这个季节并非等待一切完美, 而是学习上帝如何在真实的生活显现——在不确定、变化、疑问, 甚至是危险之中。将临期预备我们, 圣诞节庆祝上帝的降临, 而之后的日子则提醒我们: 无论发生什么, 上帝都与我们同在。</p> <p>p</p> <hr/> <hr/>												

Advent 1, November 30, 2025 2025 年 11 月 30 日, 将临期第一主日

Title: Staying Awake When Life Feels Unstable

标题：在生活动荡不安时保持清醒

Text: Matthew 24:36-44

文本：马太福音 24:36-44

Synopsis: The future feels unpredictable, but Jesus tells us to stay awake, not afraid. Hope grows when we live ready and open to God's future.

概要：未来似乎难以预料，但耶稣教导我们要保持警醒，不要恐惧。当我们预备好自己，敞开心扉迎接上帝的旨意时，希望就会增长。

+++

Land Acknowledgment:

We acknowledge we worship on the unceded territories of the
x_wm_əθk_wəy'əm_(Musqueam), S_kw_x_wú7mesh (Squamish),
and Sel'il_witulh (Tsleil-Waututh) Nations. We thank them for having cared
for this land and look forward to relating with them as covenant people
of God as we continue to care for this land together.

+++



KNOX UNITED CHURCH

Mission: "We exist to love God and love our neighbours"
(Matthew 22: 36-40)

Vision: "We aspire to engage our neighbours through
the arts, building a community without loneliness.

KNOX UNITED CHURCH

5590 Balaclava Street

Vancouver, BC V6N 1L1

604-261-3747 knox5600@telus.net

<https://knoxvan.com/>

Copyright Information

"All Earth Is Waiting". Words: Catalanian, Alberto Taulé 1972, English trans. Gertrude C. Suppe 1987; Music: Alberto Taulé 1972, harm. Skinner Chávez-Melo 1988. Words and Music Copyright © 1993 Centro de Pastoral Liturgica Trans. Copyright ©1989 the United Methodist Publishing House; Harmony copyright © 1989 Skinner Chávez-Melo. All Rights Reserved.

"Hope Is a Star", Words Brian Wren 1985. Music: Joan Collier Fogg 1989 ©1989 Hope Publishing Company. All Rights Reserved.

"Christ Whose Glory Fills the Skies", Words: Charles Wesley 1740. Tune: **DIX**: Conrad Kocher, Adapted by William H. Monk. Words and Music: **Public Domain**

"O Lord, How Shall I Meet You", Words: Paul Gerhardt 1653; Music: Melchior Teschner ca. 1615; Harm: William Henry Mondk 1861; **Public Domain**

"In the Bleak Midwinter". Words: Christina Georgina Rossetti ca. 1872; Music: Gustav Theodor Holst 1906. **Public Domain**

"My Lord, What a Morning", Words and Music: African-American spiritual. Tune: BURLEIGH.

"Jesus Came Bringing Us Hope", Words and music: traditional song, Cameroon; Arr. More Voices, 2007; Arr.: copyright © 2007 The United Church of Canada.

"Advent Hope", English Carol: COVENTRY CAROL; Words and Arr. By Joseph M. Martin. Copyright ©2001, 2008, Malcolm Music (A Division of Shawnee Press, Inc.) All Rights Reserved.

"Jesu, Joy of Man's Desiring with Come, Thou Long-Expected Jesus", J.S. Bach; Rowland H. Prichard; Arr.: Tom Fettke; Copyright ©MMVI Alfred Publishing Co., Inc. All Rights Reserved.

"O Come, O Come, Emmanuel", **PLAINSONG**, Arr.: Fred Bock; Copyright ©1874 Fred Bock Music Company. All Rights Reserved.

Permission to print/stream/podcast the music in this service obtained from
OneLicense with license #A-724418.